

## سُورَةُ التَّكْوِيْرِ

The folding	L'obscurcissement	سورة التكوير	الكلمات	رقم الآية
Is folded up with its light (sun)	La lumière du soleil sera enroulée et obscurcie «le soleil»	لُفَّتِ الشَّمْسُ فَاخْتَفَى ضَوْءُهَا	﴿الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾	1
They fall losing their lustre (the stars)	les étoiles seront ternies	تَسَاقَطَتْ وَتَهَارَتْ النُّجُومُ	﴿النُّجُومُ انكَدَرَتْ﴾	2
They were taken away and perished (the mountains)	Elles seront déracinées et perdues, (les montagnes)	وَإِذَا الْجِبَالُ أَقْلَعَتْ وَسَارَتْ فِي الْهَوَاءِ	﴿وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ﴾	3
The she camels that have conceived unintended	Les chamelles à terme seront abandonnées	النُّوْقُ الْحَوَامِلُ أَهْمَلَتْ	﴿الْبِشَارُ عُولَتْ﴾	4
When the wild beasts are herded together	Quand les animaux sauvages seront rassemblés	وَإِذَا الْوُحُوشُ حُجِّعَتْ مِنْ كُلِّ صَوْبٍ	﴿وَإِذَا الْوُحُوشُ حُجِّرَتْ﴾	5
They boil over with a swell pouring (the seas)	Elles seront embrasées et débordantes (les, mers)	الْبَحَارُ غَلَّتْ وَفُجِّرَتْ قَفَازَتْ	﴿الْبِحَارُ سُجِّرَتْ﴾	6
The souls are sorted out (joined to their bodies)	Les âmes seront munies de leurs corps	عَادَتْ كُلُّ نَفْسٍ إِلَى جَسْمِهَا	﴿النَّفُوسُ رُويَتْ﴾	7
The girl buried alive	La fillette enterrée vivante	الْمُدْفُونَةُ حَيَّةٌ ابْنَةٌ	﴿الْمَوَدَّةُ﴾	8
It was unveiled and the stars vanished (the sky)	Il sera dévoilé et les étoiles seront disparues «le ciel»	الْكُوكَبُ قُلِعَتْ وَكُفِّتْ وَأَزِيلَتْ	﴿النَّيَّاةُ كُيِّمَتْ﴾	11
It is kindled to heat (fire)	Il sera attisé (l'enfer)	جَهَنَّمَ أُضْرِمَتْ	﴿الْبَلْبَعِيُّ سُيِّرَتْ﴾	12

English	French	Arabic	Keywords	Verse
The folding	L'obscurcissement	سورة التكوير	الكلمات	رقم الآية
It is brought near (the paradise)	Il sera approché (le paradis)	وإذا الجنة قُرِبَتْ	﴿وَلَمَّا الْمَتَّىٰ أَقْبَلَتْ﴾	13
I call to witnessThe planets that disappear in the day and appear in the night	je jure par Les étoiles qui courent et disparaissent le jour et apparaissent la nuit	بالنجوم التي تختفي في النهار وتبدو في الليل	﴿مَلَا أَيْمُ بِالْحَنِينِ ﴿١٦﴾ ﴿لِجَارِ الْكُنِينِ ﴿١٧﴾﴾	16-15
The night had been dark and dissipated	La nuit quand elle tombe etquand elle arrive àsafin	أظلمَ الليل وأذبر	﴿وَاللَّيْلِ إِذَا عَمَسَ﴾	17
The downas it breathes away the darkness	L'aube quand elle exhale son souffle et fait disparaître l'obscurité	والفجرُ إذا أتبلج ودَّعبت الظلمة	﴿وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ﴾	18
With high rank	Il a un haut rang	ذي مكانة رفيعة	﴿يَكِينِ﴾	20
With authority	Il a l'autorité d'être obéi	لَهُ سُلْطَةٌ	﴿سُلْطَانِ﴾	21
Faithful to his trust	Digne de confiance	صَادِقٌ وَوَفِي	﴿أَمِينِ﴾	21
stingy	Avaricieux	بحريص	﴿بَغِينِ﴾	24

## سُورَةُ الْانْفِطَارِ

English	French	Arabic	Keywords	Verse
The cleaving asunder	L'acte de se fendre	سورة الانفطار	الكلمات	رقم الآية
It is cleft asunder (the sky)	Il se fendra, «le ciel»	انشَقَّت السماء	﴿السَّمَاءِ انْفَطَرَتْ﴾	1
They are scattered (the stars)	Elles se disperseront, «les étoiles»	الكواكب تَسَاقَطَتْ مُتَفَرِّقَةً	﴿الْكواكبِ انْفَتَرَتْ﴾	2
They are burst forth (the seas)	Elles se confondront, «les mers»	البحار انشَقَّت على بعضها	﴿الْبِهارِ تُجْرَتْ﴾	3